NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 740/2008

z 29. júla 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1418/2007 o postupoch, ktoré sa majú uplatňovať pri vývoze odpadu do určitých krajín

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu ([1]), a najmä na jeho článok 37 ods. 2 tretí pododsek,

po porade s príslušnými krajinami,

keďže:

(1) Mali by sa odstrániť akékoľvek nejasnosti, pokiaľ ide o uplatňovanie článku 18 nariadenia (ES) č. 1013/2006 na prepravu odpadu, ak niektorá z krajín vo svojej odpovedi na žiadosť Komisie v súlade s článkom 37 ods. 1 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 1013/2006 uviedla, že uvedenú prepravu nezakáže ani neuplatní postup predchádzajúceho písomného oznámenia a súhlasu, ako sa to uvádza v článku 35 uvedeného nariadenia.

(2) Komisii boli doručené odpovede z Bosny a Hercegoviny, Iránu a Toga na jej písomnú žiadosť o písomné potvrdenie, že odpad uvedený v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006, ktorého vývoz nie je podľa článku 36 uvedeného nariadenia zakázaný, je možné vyvážať zo Spoločenstva na použitie v týchto krajinách, a o uvedenie prípadného kontrolného postupu, ktorý budú uvedené krajiny dodržiavať. Komisii boli tiež doručené ďalšie informácie týkajúce sa Pobrežia Slonoviny, Malajzie, Moldavska ([2]), Ruska a Ukrajiny. Aby sa tieto skúsenosti zohľadnili, mala by sa príloha k nariadeniu Komisie (ES) č. 1418/2007 ([3]) príslušne zmeniť a doplniť.

(3) Vláda Lichtenštajnska poukázala na to, že Lichtenštajnsko by sa malo považovať za krajinu, na ktorú sa vzťahuje rozhodnutie OECD. Ustanovenia článku 37 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1013/2006 sa preto na túto krajinu nevzťahujú a Lichtenštajnsko by sa malo vyňať z prílohy k nariadeniu (ES) č. 1418/2007.

(4) Nariadenie (ES) č. 1418/2007 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1418/2007 sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa tento článok 1a:

„*Článok 1a*

Pokiaľ niektorá z krajín vo svojej odpovedi na písomnú žiadosť Komisie v súlade s článkom 37 ods. 1 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 1013/2006 uvedie, že niektorú prepravu odpadu nezakáže ani neuplatní postup predchádzajúceho písomného oznámenia a súhlasu, ako sa uvádza v článku 35 uvedeného nariadenia, na uvedenú prepravu sa *mutatis mutandis* uplatní článok 18 uvedeného nariadenia.“

2. Príloha k nariadeniu (ES) č. 1418/2007 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť štrnástym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa nadobudnutia účinnosti.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 2008

Za Komisiu

Peter MANDELSON

člen Komisie

([1]) Ú. v. EÚ L 190, 12.7.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 669/2008 (Ú. v. EÚ L 188, 16.7.2008, s. 7).

([2]) Skrátený názov „Moldavsko“ označuje Moldavskú republiku.

([3]) Ú. v. EÚ L 316, 4.12.2007, s. 6.

PRÍLOHA

POZNÁMKA: Článok 18 nariadenia (ES) č. 1013/2006 sa vzťahuje na stĺpce c) a d) v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1418/2007 na základe článku 1 tohto nariadenia.

1. V texte, ktorý sa nachádza pred informáciami o krajinách sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) v krajine určenia sa budú dodržiavať iné kontrolné postupy v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.“

2. Za položku pre Benin sa vkladá táto položka:

„Bosna a Hercegovina

a)	b)	c)	d)
		B3020	
	všetok ostatný odpad uvedený v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

3. Za položku pre Kostariku sa vkladá táto položka:

„Pobrežie Slonoviny (Republika Pobrežia Slonoviny)

a)	b)	c)	d)
	z B1010: všetok ostatný odpad		z B1010 — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť)
B1020 – B2120			
	B2130		
			B3010 – B3020
	z B3030 všetok ostatný odpad		z B3030 — odpad (vrátane výčeskov, odpadu z priadze a trhaného materiálu) z chemických vlákien — obnosené šatstvo a iné opotrebované textilné výrobky — použité handry, odpad z motúzov, povrazov, lán, šnúr a opotrebované výrobky z motúzov, povrazov, lán alebo šnúr, z textilných materiálov
	B3035 – B3130		
			B3140
	B4010 – B4030		
GB040 7112 2620 30 2620 90			

a)	b)	c)	d)
	GC010		
	GC020		
GC030 ex 8908 00			
GC050			
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
	GF010		
	GG030 ex 2621		
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10 – 40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90“		

4. Položka pre Lichtenštajnsko sa vypúšťa.

5. Za položku pre Indonéziu sa vkladá táto položka:

„Irán (Iránska islamská republika)

a)	b)	c)	d)
	B1010 – B1090		
z B1100: — nasledujúca troska obsahujúca zinok: — spodná troska z galvanizácie zinkových platní (> 92 % Zn) — zinkové stery — hliníkové stery okrem soľnej trosky — odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglikov pochádzajúcich z medených hút — troska zo spracovania vzácnych kovov určená na ďalšie zošľachťovanie — cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %	z B1100: — tvrdý zinok — nasledujúca troska obsahujúca zinok: — vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (> 90 % Zn) — spodná troska z galvanizácie zinkových platní (> 92 % Zn) — troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (> 85 % Zn)		

a)	b)	c)	d)
B1115			
	B1120 – B1150		
B1160 – B1210			
	B1220 – B2010		
B2020 – B2130			
	B3010 – B3020		
B3030 – B3040			
z B3050: — odpad z korku: drvený, granulovaný alebo mletý korok	z B3050: — odpad a zvyšky z dreva, zlisované alebo nezlisované do blokov, brikiet, granúl alebo podobných tvarov		
B3060 – B3070			
	B3080		
B3090 – B3130			
	B3140		
B4010 – B4030			
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10 – 40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90“			

6. Za položku pre Thajsko sa vkladá táto položka:

„Togo (Togská republika)

a)	b)	c)	d)
			z B3010 — plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov: — polypropylén — polyetylén tereftalát
	všetok ostatný odpad uvedený v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

7. Za položku pre Tunisko sa vkladá táto položka:

„Ukrajina

a)	b)	c)	d)
		B2020	
		B3010; B3020	
	všetok ostatný odpad uvedený v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

8. Položka pre Pobrežie Slonoviny sa vypúšťa.

9. Položka pre Malajziu sa nahrádza takto:

„Malajzia

a)	b)	c)	d)
z B1010: — niklový šrot — zinkový šrot — volfrámový šrot — tantalový šrot — magnéziový šrot — titánový šrot — mangánový šrot — germániový šrot — vanádový šrot — šrot z hafnia, india, nióbu, rénia a gália — odpad z kovov skupiny vzácnych zemín — chrómový šrot	z B1010: — molybdénový šrot — kobaltový šrot — bizmutový šrot — zirkónový šrot — tóriový šrot	z B1010 — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť) — železný a oceľový šrot — medený šrot — hliníkový šrot — cínový šrot	

a)	b)	c)	d)
B1020 – B1090			
z B1100: všetok ostatný odpad		z B1100: — tvrdý zinok — zinkové stery	
		B1115	
B1120 – B1140			
		B1150	
B1160 – B1190			
		B1200; B1210	
B1220 – B1240			
		B1250 – B2030	
z B2040: — čiastočne zošľachtený síran vápenatý vznikajúci pri odsírovaní spalín (FDG) — troska z výroby medi, chemicky stabilizovaná, s vysokým obsahom železa (viac ako 20 %), spracovávaná podľa technických noriem (napr. DIN 4301 a DIN 8201), najmä na stavebné účely a na brúsny materiál		z B2040: všetok ostatný odpad	
		B2060	
B2070; B2080			
		B2090	
B2100			
		B2110 – B2130	
			B3010
		B3020 – B3035	
B3040			

a)	b)	c)	d)
	z B3050: — odpad a zvyšky z dreva, zlisované alebo nezlisované do blokov, brikiet, granúl alebo podobných tvarov	z B3050: — odpad z korku: drvený, granulovaný alebo mletý korok	
	z B3060: — odpad zo sušených alebo sterilizovaných rastlín, zvyšky a vedľajšie produkty, buď vo forme granúl, alebo v takej forme, aká sa používa v kŕmení hospodárskych zvierat, inde nešpecifikovaný a nezaradený (len ryžové otruby a iné vedľajšie produkty podľa 2302 20 100/900) — odpad z kostí a rohov, nespracovaný, zbavený tuku, jednoducho upravený (ale nerezaný do tvaru), upravený kyselinou alebo deželatínovaný — kakaové škrupiny, šupky, kožky a ostatné kakaové odpady — iné odpady z poľnohospodárstva a potravinárskeho priemyslu okrem vedľajších produktov, ktoré spĺňajú národné a medzinárodné požiadavky a normy pre ľudskú alebo živočíšnu spotrebu:		z B3060: — odpad zo sušených alebo sterilizovaných rastlín, zvyšky a vedľajšie produkty, buď vo forme granúl, alebo v takej forme, aká sa používa v kŕmení hospodárskych zvierat, inde nešpecifikovaný a nezaradený (len ryžové otruby a iné vedľajšie produkty podľa 2302 20 100/900) — iné odpady z poľnohospodárstva a potravinárskeho priemyslu okrem vedľajších produktov, ktoré spĺňajú národné a medzinárodné požiadavky a normy pre ľudskú alebo živočíšnu spotrebu:
		B3065 – B3140	
B4010			
		B4020	
B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
GG030 ex 2621			

a)	b)	c)	d)
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10 – 40			
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90“

10. Položka pre Moldavsko sa nahrádza takto:

„Moldavsko (Moldavská republika)

a)	b)	c)	d)
			B1010
			B2020
z B3020: všetok ostatný odpad			z B3020: — nebieleného papiera alebo lepenky, prípadne vlnitého papiera alebo lepenky — iného papiera alebo lepenky vyrobených najmä z bielenej buničiny vyrobenej chemickými postupmi nefarbenej v hmote — papiera alebo lepenky vyrobených najmä z buničiny vyrobenej mechanickým rozvláčňovaním (napr. noviny, časopisy a podobné tlačoviny)
všetok ostatný odpad uvedený v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

11. Položka Ruská federácia sa nahrádza takto:

„Rusko (Ruská federácia)

a)	b)	c)	d)
			B1010 – B2120
B2130			
			B3010 – B3030
B3035; B3040			
			B3050 – B3070
B3080			

a)	b)	c)	d)
			B3090
B3100			
			B3110 – B3130
B3140			
			B4010 – B4030
			GB040 7112 2620 30 2620 90
			GC010
			GC020
			GC030 ex 8908 00
			GC050
GE020 ex 7001			GE020 ex 7019 39
			GF010
			GG030 ex 2621
			GG040 ex 2621
			GH013 3915 30 ex 3904 10 – 40
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90“